



21 TARA COMMENTARIO

Preparato in occasione degli
Insegnamenti di
Ghesce Ngawang Sangye al
Centro Tara Cittamani
Febbraio 2015



Le lodi alle 21 Tara

OM mi prostro alla Venerabile Arya Tara

1.Tara l'Eccezionale Eroina



*Omaggio a Tara, la veloce eroina
i cui occhi emanano lampi come
fulmini istantanei;
nata da un loto nell' oceano di
lacrime
di Avalokiteshvara, il signore dei tre
mondi.*

2.Tara Bianca come la luna d'autunno



*Omaggio a Colei il cui volto è come
cento lune piene autunnali
e risplende con la luce abbagliante
di un migliaio di costellazioni.*

3.Tara del colore dell'oro



*Omaggio a colei le cui mani sono
adorne con fiori di loto:
Tara blu-oro, personificazione di
tutte le perfezioni,
generosità, entusiasmo, disciplina,
serenità,
pazienza e concentrazione*

4. Tara completamente vittoriosa [che sta sull']ushnisha [dei Tathagata]



*Omaggio a colei che è la corona dei
tathagata,
la cui azione vittoriosa è senza
limiti;
o sorgente di ogni perfezione,
i figli dei vittoriosi si affidano a te.*

5. Tara che fa risuonare pienamente il suono “hum”



*Omaggio a colei che pronunciando
TUTTARE e HUM,
pervade il regno del desiderio, le
direzioni e lo spazio,
ella calpesta i sette mondi
e ha il potere di attirare tutte le
forze.*

6. Tara completamente vittoriosa sui tre mondi



*Omaggio a colei che è venerata da
Indra,
Agni, Brahma, Vayu e Ishvara e
tutti i grandi dei;
gli spiriti (bhuta), i morti
resuscitati, i mangiatori di odori
e gli yakscia, di fronte a lei,
cantano lodi.*

7. Tara che sconfigge gli altri



*Omaggio a colei che pronunciando
TRAD e PHAT
frantuma completamente i
diagrammi magici;
con la gamba destra ritratta e la
sinistra distesa,
divampa nel mezzo di furiose
fiamme dardeggianti.*

8. Tara che annienta i demoni e dispensa il supremo potere



*Omaggio a Ture che annienta
completamente
le grandi paure e i demoni più
potenti,
che con una espressione irata del
suo volto di loto
uccide tutti i nemici.*

9. Tara che concede il supremo



*Omaggio a colei squisitamente
adorna
con la mano al cuore nel mudra dei
tre gioielli;
la sua gloriosa ruota pervade tutte
le direzioni
con una sfolgorante esplosione di
luce.*

10. Tara che elimina ogni sofferenza



*Omaggio a lei, raggiante di gioia,
la cui corona splendente emana
una ghirlanda di luce;
sorridente e ridendo pronuncia
TUTTARA
soggiogando i demoni e gli dei del
mondo.*

11. Tara che convoca a sé tutti i migratori ed elimina ogni miseria



*Omaggio a colei che ha il potere di
convocare
l'intera assemblea dei protettori
del luogo,
con un'espressione minacciosa
vibrante HUM
conduce alla libertà da ogni
miseria.*

12. Tara che dona prosperità



*Omaggio a lei, coronata da una
luna crescente,
i cui ornamenti abbagliano
luminosamente;
e dal nodo dei suoi capelli Buddha
Amitabha
costantemente irradia fasci di luce
splendente.*

13. Tara che porta tutti a maturazione



*Omaggio a colei che dimora nel
mezzo di una ghirlanda
di fiamme come il fuoco alla fine di
un eone;
la sua gamba destra distesa e la
sinistra ritratta,
gioia per i suoi seguaci e flagello
delle truppe dei nemici.*

14. Tara l'irata che sottomette



*Omaggio a colei che batte i piedi
e con i palmi delle mani preme
sulla superficie della terra;
con uno sguardo minaccioso e
risuonante HUM,
sottomette tutti nelle sette
dimensioni.*

15. Tara la grande pacifica



*Omaggio alla beata, virtuosa,
pacifica,
che gode della pace del nirvana;
con i suoi suoni infallibili di SVAHA
e OM
cancella anche le più gravi
negatività.*

16. Tara che distrugge l'attaccamento



*Omaggio a colei i cui seguaci sono
gioiosissimi,
che stritola completamente il corpo
dei nemici;
la cui lettera di conoscenza HUM e
le dieci sillabe del mantra
poste sulla ruota al suo cuore
concedono la liberazione.*

17. Tara che dispensa ogni felicità



*Omaggio a Ture che batte i suoi
piedi,
la cui essenza è la sillaba seme
HUM,
Che scuote e fa tremare i monti
Meru, Mandhara
Vindhya e tutti i tre mondi.*

18. Tara la completamente vittoriosa



*Omaggio a colei che tiene nella sua
mano
una luna simile a un lago celestiale;
dicendo Tara due volte e anche il
suono PHAT
dissipa completamente e per
sempre tutti i veleni.*

19. Tara che distrugge ogni sofferenza



*Omaggio a colei a cui si affidano
i re degli dei e gli spiriti;
la cui armatura diffonde gioia per
tutti,
placa i conflitti, così come i brutti
sogni.*

20. Tara la fonte di tutte le siddhi



*Omaggio a colei i cui due occhi
sono brillanti come il sole e la luna
piena;
dicendo HARA due volte e TUTTARA
calma e dissipa le malattie
epidemiche più terribili.*

21. Tara che porta a compimento



*Omaggio a colei che dispone delle
tre nature,
perfettamente dotata del potere
della serenità
annienta le moltitudini di spiriti,
morti resuscitati, e yakscia;
oh Ture eccellente e sublime!*



*Così si conclude la lode del
mantra radice
E l'offerta dei ventun omaggi.*